

# Index to Volume LXXI

(2009–2010)

*Page numbers in italics indicate illustrations. Roman numerals identify the issue (I = Autumn; II = Winter; III = Spring).*

- Addonizio, Valerie, “The George Segal Papers: Sculpting a Life,” III: 434–50
- Adler, Elmer: and design decisions for *Candide* (Pynson Printers), II: 279, 283, 284, 285, 287
- Argetsinger, Mark, “Cover Note,” II: 279–90
- Axtell, James, “Joy in Muddville,” I: 13–21
- Bernhard, Lucian: and typeface for *Candide* (Pynson Printers), II: 283, 285–86, 290
- Boudinot, Elias: and the Continental Congress at Princeton, I: 26–27
- Brennan, Daniel, “‘The Foremost Characters’: The 1783 Commencement of the College of New Jersey,” I: 23–35
- Browne, Hablot Knight (“Phiz”): biography, III: 307–10, 317, 323–24, 353–54; illustrations for C. Dickens, III: 310, 312, 313, 315, 321, 324, 325, 327, 328, 329–31, 331–35, 335–36, 340, 343–44, 345–46, 347; illustrations for other authors and projects, III: 310, 315, 316, 317, 318–20, 321, 322, 325, 326, 336, 337, 338, 339, 348, 353, 354; origins of pseudonym, III: 310; self-portrait, III: 355, *plate 1*; sketches by, III: 307, 311, 315, 325, 339, 341, 355; technique, III: 338; themes in his work, III: 340–41, 341, 342–46, 349, 350
- “A Cast of One: Modeling for George Segal,” by Robert Yoskowitz, III: 451–57
- Charles Scribner’s Sons: early history, II: 123; relationship with the A. L. Bancroft agency, II: 129–32, 136–40, 142–43; as a subscription publisher, II: 123–26, 129–32, 134, 135–44
- “Charles Scribner’s Sons as Subscription Publishers: The Canvass for Stanley’s *In Darkest Africa* in the Pacific Coast Agency,” by Michael Winship, II: 121–49
- Coleman, Earle E., I: 100; memorial, I: 101–2
- College of New Jersey: and the Continental Congress at Princeton, I: 27, 31; second charter, I: 8; 1783 commencement, I: 23, 33–34
- Communism: attraction for interwar U.S. intellectuals, II: 189–90, 198, 209–10; U.S. attempts to counter with book programs, II: 166, 168–71; and journalists in interwar Russia, II: 202–4, 206
- Council on Books in Wartime, II: 153, 157
- Dallett, James Francis: memorial, I: 102–3
- Dickens, Charles: modern illustrated editions of his novels, III: 327–29, 356; relationship with H. K. Browne, III: 310, 321, 323, 325, 327, 330–31

- Dulles, John Foster, I: 38, 40, 41
- Dunlay, Emily, "The Real Belles-Lettres: On Collecting Beautiful Books," III: 426-33
- "An Ear toward Security: The Princeton Listening Center," by Damien Keane, I: 45-61
- "The 'Ecumenical Statesman': Henry Pitney Van Dusen," by Mark Edwards, I: 37-45
- Edwards, Mark, "The 'Ecumenical Statesman': Henry Pitney Van Dusen," I: 37-45
- Epinal, France. *See* Images d'Epinal
- Ethiopic manuscripts: in Princeton collections, III: 462, 464-66
- Fischer, Louis, II: 186, 187-88, 191, 197, 208; attempts to remove his family from Russia, II: 195-97; his break with Soviet communism, II: 187, 189-90, 198-201, 209; reporting on famine in Ukraine, II: 206-9; reporting from the Spanish Civil War, II: 190, 192-95
- Fleming, John V., "The Travails of a Fellow-Traveler," II: 187-210
- "The Foremost Characters': The 1783 Commencement of the College of New Jersey," by Daniel Brennan, I: 23-35
- Franklin Book Programs: and Cold War propaganda, II: 166, 168-71, 185; and the cultivation of local elites, II: 172-74, 184-85; and the development of indigenous book industries, II: 168-70, 176, 183-84; and modernization in developing nations, II: 170, 171, 174-76, 185; and translation of American books, II: 171-72, 178-83
- "The Franklin Book Programs, Translation, and the Creation of a Modern Global Publishing Culture, 1952-1968," by Amanda Laugesen, II: 168-85
- Garrett, Robert: collector of Ethiopic manuscripts, III: 464
- "George Segal: Recollections of the Artist and His Photography," by Donald Lokuta, III: 393-423
- "The George Segal Papers: Sculpting a Life," by Valerie Addonizio, III: 434-50
- Graves, Harold, I: 44, 48; and Princeton Listening Center, I: 46
- Green, Ashbel, I: 22, 31; valedictory address, I: 23, 32, 34-35
- Hench, John B., "Propaganda, American War Books, and the Dilemmas of Translation," II: 151-67
- "Henry Martin: Drawing on Wit," by Margaret Keenan, III: 467-75
- Images d'Epinal: and art historians, III: 390-91; as ethnographic objects, III: 384-85, 388, 390-91; examples, III: 359, 360-61, 364, 366-67, 369, 372-75, 378-79; history, III: 357-59, 362-63, 365, 368, 370-71; and nationalism, III: 384, 385, 387, 388-89; subject matter, III: 365, 368, 371, 376-77, 379; versus art of the academies, III: 380-83
- "I often think of you all and am ever grateful': Edward MacMillan's Letters from the Front," by J. I. Merritt, I: 69-79
- "Joy in Muddville," by James Axtell, I: 13-21
- Keane, Damien, "An Ear toward Security: The Princeton Listening Center," I: 45-61
- Keenan, Margaret, "Henry Martin: Drawing on Wit," III: 467-75
- Kennedy, John F.: at Princeton, I: 66-67
- Kent, Rockwell: designs for *Candide* (Pynson Printers), II: 279, 286, 287, 288

- Kronstadt: as a political metaphor, II: 188–89, 210
- Ku Klux Klan: and Princeton Reunions in 1924, I: 89–98
- Lange, Gregg, “Cover Note,” I: 105–9
- Laugesen, Amanda, “The Franklin Book Programs, Translation, and the Creation of a Modern Global Publishing Culture, 1952–1968,” II: 168–85
- Linke, Daniel J., “Introduction,” I: 9–11
- Lokuta, Donald: “George Segal: Recollections of the Artist and His Photography,” III: 393–423; photographs by, III: 392, 398, 400, 408, 420, 442, 456
- Lüscher, Barbara, “Princeton Pharaonic Roll 5: An Ancient Egyptian Book of the Dead for an Asiatic,” III: 458–60
- Lutz, Christine A., “The Wonder of It All: Memory and Meaning in the Princeton University Memorabilia Collection,” I: 63–67
- MacMillan, Edward, I: 68; experiences in World War I, I: 69–78
- Madison, James: and the Continental Congress at Princeton, I: 27, 29
- magic rolls: in Princeton collections, III: 463–64
- Mainardi, Patricia, “Popular Prints for Children ... And Everyone Else,” III: 357–91
- Martin, Henry: archive donated to Princeton, III: 467; career, III: 468–74; cartoons by, III: 469, 473–75; “Cover Note,” III: 481–82
- Merritt, J. I., “‘I often think of you all and am ever grateful’: Edward MacMillan’s Letters from the Front,” I: 69–79
- Millais, John Everett, III: 321, 349, 352
- Miller, J. T., “The Princeton University Archives Scrapbook Collection,” I: 81–87
- Office of War Information: and translation of American Books in World War II, II: 152, 163
- Overseas Editions: and translation of American books in World War II, II: 153, 156–65
- Parker, Dorothy: and the Spanish Civil War, II: 193–95
- Patten, Robert L., “Phizzing,” III: 307–56
- Pellerin (printmaking firm): changing production methods, III: 363, 365, 370–71; changing subject matter, III: 368, 371, 376–77, 379; early history, III: 357, 359–63, 365, 368. *See also* Images d’Epinal
- “Phizzing,” by Robert L. Patten, III: 307–56
- “Popular Prints for Children ... And Everyone Else,” by Patricia Mainardi, III: 357–91
- Pound, Ezra: foreign radio broadcasts by, I: 53–54
- Primer, Ben: memorials for Earle Coleman and James Dallett, I: 101–3
- Princeton, New Jersey: as the nation’s capital, I: 23, 25–31, 32–35
- Princeton Listening Center, I: 44; founding of, I: 50–51; operations of, I: 51–53; transcriptions of foreign radio broadcasts, I: 52–59
- Princeton Pharaonic Roll 5: unusual ownership, III: 458–59, 460; vignettes, III: 459, 460, *plate 3*
- “Princeton Pharaonic Roll 5: An Ancient Egyptian Book of the Dead for an Asiatic,” by Barbara Lüscher, III: 458–60
- “Princeton’s Ethiopic Manuscript Collections at 100,” by Don C. Skemer, III: 461–66
- Princeton University Archives: establishment of, I: 8; Memorabilia Collection, I: 63–67; Student Scrapbook Collection, I: 81–87

- “The Princeton University Archives Scrapbook Collection,” by J. T. Miller, I: 81–87
- propaganda: and American books during the Cold War, II: 164, 166–67; and radio, I: 45–59; and translation of American books in World War II, II: 153–66; types of, II: 151–52
- “Propaganda, American War Books, and the Dilemmas of Translation,” by John B. Hench, II: 151–67
- publishing in the United States: and reaching overseas markets, II: 154, 155–56, 163, 164–67; by subscription in the nineteenth century, II: 121–44; during World War II, II: 153–54, 160–61
- “The Real Belles-Lettres: On Collecting Beautiful Books,” by Emily Dunlay, III: 426–33
- Reunions (Princeton University), I: 80, 82, 88; class books, I: 106–9; class costumes, I: 89–98; memorabilia, I: 64–65, 104
- Rolo, Charles, I: 46, 49
- Segal, George: controversial sculptures, III: 443–44, 446; early career, III: 436–37, 438, 440, 441; method of sculpting, III: 434, 446–447, 452–55; as photographer, III: 394–95, 399, 401, 406, 409–11, 413, 419, 421, 441–42; photographs by, III: 396, 402–5, 407, 412, 414–18, 422, 439, 448; photographs of, III: 392, 397, 398, 408, 447; studio, III: 394, 398, 420, 456
- “Shades of the Ku Klux Klan: The Class of 1920’s ‘Fiery Fourth,’” by John Weeren, I: 89–98
- Skemer, Don C., “Princeton’s Ethnic Manuscript Collections at 100,” III: 461–66
- Smith, Datus, II: 171
- Society of the Claw (Princeton University), I: 62, 64–65
- Stalin, Josef: letters to, from L. Fischer, II: 196–97
- Stanley, Henry M.: *How I Found Livingstone*, II: 124, 125; *In Darkest Africa*, II: 126–29, 133, 134, 143
- subscription publishing: in the United States in the nineteenth century, II: 121–44
- Thomson, David Croal: biography of H. K. Browne, III: 307, 314, 315, 324, 325, 327, 329, 336, 342
- Transatlantic Editions: and translation of American books in World War II, II: 153, 162–63
- translation: and Cold War propaganda, II: 164, 166–67, 171–72; and the globalization of English, II: 165–67; and translators in America in World War II, II: 157–59, 160; viewed as imperialism, II: 174, 185; and World War II propaganda, II: 153, 154–55
- “The Travails of a Fellow-Traveler,” by John V. Fleming, II: 187–210
- Trollope, Anthony: relationship with H. K. Browne, III: 321, 323
- Ukraine: famine of 1932–33, II: 204–9
- Van Dusen, Henry Pitney, I: 36; role in Philadelphian Society, I: 38; and the world ecumenical movement, I: 39–43
- Washington, George: and the Continental Congress in Princeton, I: 30–31
- Weeren, John, “Shades of the Ku Klux Klan: The Class of 1920’s ‘Fiery Fourth,’” I: 89–98
- Whitton, John, I: 44; and Princeton Listening Center, I: 50–51
- Willsie, Bruce C.: donor of Ethiopic manuscripts, III: 464

- Wilson, Woodrow: inauguration as  
Princeton's president, I:12
- Winship, Michael, "Charles Scribner's  
Sons as Subscription Publishers: The  
Canvass for Stanley's *In Darkest Af-  
rica* in the Pacific Coast Agency,"  
II:121-49
- "The Wonder of It All: Memory and  
Meaning in the Princeton University  
Memorabilia Collection," by Chris-  
tine A. Lutz, I:63-67
- Yoskowitz, Robert, "A Cast of One:  
Modeling for George Segal,"  
III:451-57
- Young, Robert: partnership with H. K.  
Browne, III:309-10, 323, 325, 336,  
338